

DUPLICAT

S-a solicitat autentificarea prezentului act:

**REGULAMENTUL CAMPANIEI**  
**“Pofte din cartier – Bucuresti Est”**

**Art. 1 ORGANIZATORUL CAMPANIEI**

Organizatorul campaniei “*Pofte din cartier – Bucuresti Est*” este **HCL Online Advertising S.R.L.**, cu sediul în România, str. Proclamația de la Timișoara, nr.5, Corp.B, Mansarda, Timișoara, județul Timiș, înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul Timiș cu nr. J35/2856/2013, având cod de înregistrare fiscală RO32487169, denumit în continuare **Tazz**.

**Art. 2 DURATA CAMPANIEI SI ARIA DE DESFASURARE**

Campania se desfășoară în perioada **22.09.2024 – 27.09.2024**, prin intermediul canalului <https://www.instagram.com/tazz.ro/> și <https://www.tiktok.com/@tazz.ro>, având acoperire națională.

**Art. 3 PARTICIPANȚI ȘI DREPTUL LA PARTICIPARE**

- (1) Campania se adresează tuturor persoanelor fizice, cu vârsta de minim 18 ani, de pe teritoriul României.
- (2) Se pot înscrie în vederea participării la această Campanie, persoanele („Participantii”) de pe teritoriul României, care au sau care își creează un cont pe rețeaua de socializare Instagram și/sau TikTok.
- (3) La această Campanie nu au dreptul să participe angajații societății **HCL Online Advertising S.R.L.**, precum și rudele acestora de gradul I.
- (4) Organizatorul își rezervă dreptul de a înlătura orice tentativă de fraudă prin restricționarea accesului de a participa la această Campanie și descalificarea automată a persoanelor care încearcă să fraudeze.
- (5) Prin participarea la această Campanie, Participantii acceptă integral și liber consimțit prevederile acestui regulament.

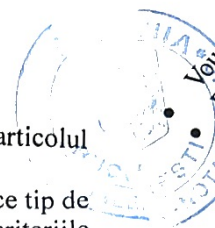
**Art. 4 MECANISMUL CAMPANIEI**

(1) Pentru înscrierea valabilă în vederea participării la această Campanie este necesară îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:

- Participantii trebuie să aibă drept de participare potrivit prevederilor Art. 3 de mai sus;
- Participantii trebuie să lase un comentariu la postarea marcată drept „**Concurs**” în care **sa ne spuna un restaurant mai puțin stiut din zona Bucuresti Vest care nu se afla inca in platforma Tazz;**
- Participantii pot posta un comentariu atât pe pagina de Instagram, cât și pe pagina de TikTok.
- Cât mai multe comentarii, cu atât mai multe șanse de câștig.

(2) Înscrierea se va face exclusiv în Perioada Campaniei menționată la Art. 2 de mai sus;

(3) Toți utilizatorii care au îndeplinit cumulativ condițiile prevăzute la art. 4(1) intra automat în tragerea la sorti pentru premiile campaniei.



(4) Castigatorii se vor alege prin tragere la sorti pentru premiile campaniei, descrise in articolul urmator.

(5) Continutul canalelor de Instagram si TikTok ale Organizatorului este moderat, iar orice tip de comentariu necorespunzator si/sau legaturi cu pagini de internet care nu sunt conforme cu criteriile Regulamentului Oficial pot fi inlaturate, fara a fi necesara notificarea autorului/participantului sau prezentarea unei explicatii.

#### Art. 5 PREMIILE CAMPANIEI

TIP Premiu	Numar total de premii acordate in campanie	Valoarea* individuala maxima (RON, cu TVA)	Valoarea totala (RON, cu TVA)
Un voucher pe Tazz	1	500 lei	500 lei

1. Premiul va fi acordat prin tragere la sorti in data de **28.09.2024**, prin intermediul site-ului <https://app-sorteos.com/en>. Se va extrage 1 castigator si 2 rezerve din paginile de Instagram Tazz si TikTok Tazz.

2. Castigatorul va fi anuntat printr-un comentariu adaugat de catre Organizator la postarea privind Concursul la care face referire art. 4(1), pe canalul de Instagram Tazz, respectiv pe canalul de TikTok Tazz.

3. Castigatorul va primi un voucher pe Tazz in valoare de 500 lei, cu utilizare multipla pana la epuizarea sumei. Voucherul este valabil 60 de zile din momentul primirii si poate fi utilizat pentru comenzi plasate la partenerii din Platforma Tazz.

4. Pentru a intra in posesia premiului, castigatorul trebuie sa trimita un mesaj privat catre pagina de Instagram Tazz, respectiv pe pagina de TikTok Tazz, prin care specifica faptul ca e de acord sa primeasca premiul – un voucher in valoare de 500 lei pe Tazz. Daca in termen de 24 de ore de la anuntarea castigatorului pe pagina de Instagram Tazz, acesta nu raspunde indicand datele de contact, Organizatorul va alege prima rezerva din cele 2 disponibile. Dacă nici rezerva nu va răspunde în termen de 24 de ore de la contactare, se va contacta urmatoarea rezerva pana la epuizarea celor 2 rezerve. Daca in urma contactarii castigatorilor si a rezervelor nu se validează nici un câștigător eligibil, premiile rămân în proprietatea Organizatorului.

5. Castigatorii premiilor oferite in cadrul acestui Concurs nu au posibilitatea de a primi contravaloarea in bani a premiilor sau schimbarea acestora cu alte bunuri si nici sa solicite schimbarea parametrilor/ caracteristicilor premiilor

6. Valoarea totala a premiilor este **de 500 lei**.

(8) Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru: Orice eroare in datele furnizate de catre castigatori; acuratetea datelor de livrare nu atrage raspunderea Organizatorului, fiind in responsabilitatea exclusiva a participantilor. Ca atare acesta nu are niciun fel de obligatie in cazul furnizarii de catre participantii a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui castigator, imposibilitatea inscrierii in Concurs din cauza ilizibilitatii datelor personale. - imposibilitatea, din orice motive, a unui castigator de a intra in posesia premiului castigat.

#### Caracteristici per voucher:

- Serie cod unica.

scrise in articolul  
iar orice tip de  
cu criteriile  
ntului sau



- Voucherul nu este transmisibil.
- Discountul voucherului nu se aplica taxelor aditionale precum: *taxa pentru ambalaj, taxa de transport, taxa de vreme rea, taxa pentru distanta suplimentara, taxa de servicii.*
- Aceasta oferta nu se cumuleaza cu alte vouchere existente in aplicatia sau pe website-ul Organizatorului.
- Pentru utilizarea voucherului este necesara autentificarea in aplicatia sau pe website-ul Tazz, cu o adresa de email valida, urmand instructiunile de mai jos.
- Poate fi folosit doar la plata cu cardul.

#### **Instructiuni de utilizare voucherelor Tazz:**

- Acceseaza aplicatia Tazz sau intra pe website [www.tazz.ro](http://www.tazz.ro)
- Autentifica-te sau inregistreaza-te in aplicatie cu datele tale.
- Alege partenerul din categoria Restaurante.
- Aadauga produsul in cosul de cumparaturi Click pe sectiunea "Mergi la cos".
- Alege codul (*voucherul*) in momentul plasarii comenzii, din campul dedicat - sectiunea "Voucher sau card cadou" "Aadauga voucher".
- Dupa aplicarea codului, plaseaza comanda trecand la sectiunea "Finalizeaza comanda".
- Asigura-te ca adresa de livrare este corecta si finalizeaza comanda prin apasarea butonului "Trimite comanda".

#### **Art. 6 FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT**

In orice situatie de forta majora sau caz fortuit care impiedica sau intarzie, total sau partial, executarea si continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de raspundere privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata.

#### **Art. 7 INTRERUPEREA, MODIFICAREA, SUSPENDAREA SI INCETAREA CAMPANIEI**

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/ sau completa oricand regulamentul campaniei, precum si dreptul de a suspenda si/ sau inceta si/ sau intrerupe si/ sau prelungi oricand desfasurarea campaniei, cu conditia instiintarii prealabile a participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/ completari aduse prevederilor acestui regulament al campaniei vor fi cuprinse in acte aditionale ce vor fi comunicate catre public si care vor intra in vigoare prin publicarea pe pagina [https://tazz.ro/regulament\\_campanii](https://tazz.ro/regulament_campanii) cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa devina aplicabile.

#### **Art. 8 PROTECTIA DATELOR PERSONALE**

Prin participarea la aceasta Campanie, participantii sunt de acord ca datele lor personale sa fie prelucrate in scopul si pe durata organizarii si desfasurarii Campaniei "*Pofte din cartier – Bucuresti Est*".

Pentru detalii cu privire la prelucrarea datelor cu dvs. carcter personal de catre Tazz, va rugam sa consultati Nota de informare privind prelucrarea datelor in cadrul Campaniei, disponibila la finalul acestui document.

#### **Art. 9 LITIGII**

Prin participarea la aceasta Campanie, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze cu toate prevederile, termenilor si conditiilor prezentului regulament. Eventualele litigii aparute intre Organizator si participantii la Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti competente din municipiul Timisoara.

#### **Art. 10 CONTESTATII**

Cererea scrisa a participantilor la Campanie in vederea sesizarii Organizatorului cu privire la nerespectarea prezentului regulament trebuie depusa la sediul Organizatorului in termen de maximum 48 (patruzecisiopt) de ore de la data livrării comenzii. Orice sesizare in acest sens, depusa dupa trecerea termenului de mai sus nu va fi luata in considerare.

#### **Art. 11 TAXE SI IMPOZITE**

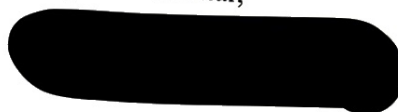
Organizatorul se obliga sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate castigatorilor cu cetatenie romana in conformitate cu prevederile art. 110 din Codul Fiscal adoptat prin Legea 227/2015, cu modificarile si completarile ulterioare, orice alte obligatii de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

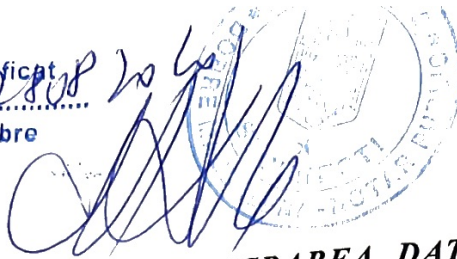
#### **Art. 12 ALTE REGLEMENTARI**

In caz de tentativa sau fraudă a sistemului, abuz sau orice acte indreptate impotriva si la adresa Organizatorului, acesta isi rezerva dreptul de a lua toate masurile necesare pentru remedierea situatiei si tragerea la raspundere in conditiile legii a celor vinovati, inclusiv dar fara a se limita la descalficarea participantilor la Campanie. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru imposibilitatea participării la aceasta Campanie din cauza unor erori de software sau datorita unor cauze care nu depind direct de Organizator, cum ar fi defectiuni tehnice ale furnizorului de servicii de internet s.a. Prezentul regulament de participare/desfasurare este disponibil in mod gratuit oricarui solicitant, care poate fi solicitat la adresa de corespondenta a Organizatorului din Timisoara, str. Proclamatia de la Timisoara nr. 5, judet Timis si se regaseste si pe website-ul [https://tazz.ro/regulament\\_campanii](https://tazz.ro/regulament_campanii).

Tehnoredactat de parte și autentificat de **BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL DOBRE MAGDALENA**, din București, **Calea Văcărești nr. 214, et.1, ap.2-3, sector 4**, într-un exemplar original care rămâne la arhiva biroului notarial și **2 (două)** duplicate, din care **1 (un)** exemplar pentru arhiva biroului notarial, și **1(una)** exemplare s-au eliberat părții.

**HCL ONLINE ADVERTISING S.R.L.**  
prin mandatar,





**NOTA DE INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR IN CADRUL  
CAMPANIEI "Pofte din cartier – Bucuresti Est"**

1. **Categoriile de persoane vizate** - Persoanele vizate sunt Participantii la Campanie, respectiv persoanele care au calitatea de Utilizator al Platformei Tazz si care intrunesc conditiile specificate in Regulamentul Campaniei.

2. **Operator al datelor cu caracter personal: HCL ONLINE ADVERTISING S.R.L.**

In vederea desfasurii Campaniei, datele cu caracter personal ale Participantilor vor fi prelucrate de catre:

**HCL Online Advertising S.R.L.**, cu sediul in str. Proclamatia de la Timisoara, nr. 5, Corp B, Mansarda, Timisoara, judetul Timis, Romania, inregistrata la Registrul Comertului de pe langa Tribunalul Timis cu nr. J35/2856/2013, avand cod de inregistrare fiscala RO32487169, Partener al Campaniei (denumit in continuare „Tazz” sau ”Operatorul”,

Tazz va prelucra datele cu caracter personal in conformitate cu propria politica de confidentialitate, iar prezenta Nota de informare se aplica cu privire la activitatile de prelucrare a datelor inerente desfasurarii Campaniei.

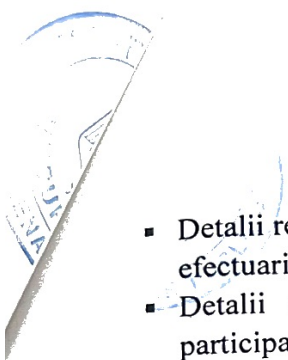
3. **Tazz va pune la dispozitie o adresa dedicata pentru orice cereri sau intrebari legate de modul in care datele cu caracter personal sunt prelucrate**

Pentru orice intrebare referitoare prelucrarea datelor in cadrul Campaniei sau pentru exercitarea drepturilor dvs. legale, Participantii pot utiliza adresa dedicata [datapersonale@tazz.ro](mailto:datapersonale@tazz.ro). Alternativ, orice cereri cu privire la datele personale se pot adresa si prin posta sau curier la adresa: municipiul Timisoara Str. Proclamatia de la Timisoara, nr. 5, judetul Timis. Va rugam ca in cuprinsul cererii sa precizati numele dvs., adresa postala sau de e-mail (in functie de modalitatea prin care doriti sa comunicam), denumirea Campaniei, respectiv “Pofte din cartier – Bucuresti Est”. Toate mesajele vor primi raspuns in termenul stabilit conform prevederilor legale (avandu-se in vedere si posibilitatile tehnice de implementare a solicitarilor primite).

4. **Categoriile de date cu caracter personal prelucrate in cadrul Campaniei**

In cadrul Campaniei, Tazz va Prelucra urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- Date personale de identificare ale persoanei fizice (nume, prenume, adresă, telefon, e-mail, adresă IP și/sau ale numele si prenume reprezentantului unei persoane juridice), după caz;
- Date referitoare la comenzile efectuate (data și ora depunerii comenzii, adresele de livrare, valoarea comenzii, partenerul de la care ați efectuat comanda, istoricul de comenzi);
- Detalii personale financiare (informații legate metoda de plată, ultimele 4 cifre ale cardului bancar folosit pentru tranzacție): doar pentru efectuarea de plăți în sistem on-line – dacă e cazul;

- 
- Detalii referitoare la tranzactiile efectuate in platforma Tazz (e.g., ID-ul tranzactiei, data si ora efectuării tranzactiei);
  - Detalii referitoare la activarea si utilizarea voucherelor oferite drept premiu pentru participarea la Campanie in conformitate cu Regulamentul Campaniei;
  - Alte date necesare pentru derularea Campaniei si pentru ducerea la bun sfarsit a intereselor legitime si a obligatiilor legale ce incumba Tazz.

#### **5. Datele cu caracter personal sunt prelucrate in scopul derularii Campaniei**

Datele cu caracter personal ale Participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Tazz in vederea organizarii si desfasurarii Campaniei precum si in vederea ducerii la bun sfarsit a tuturor activitatilor inerente unei astfel de Campanii. In acest sens, datele cu caracter personal vor fi prelucrate cu scopul de a analiza conditiile de eligibilitate pentru participarea la Campanie, pentru a activa si verifica utilizarea voucher-ului primit ca urmare a participarii in Campanie, pentru a indeplini obligatiile legale, contabile si fiscale aferente organizarii Campaniei și ulterior, pentru îndeplinirea obligațiilor legale în conformitate cu legislația fiscală, pentru a soluționa eventualele cereri, sesizari sau reclamatii ale persoanelor vizate, pentru a informa persoanele vizate despre Campanie, pentru a analiza gradul de satisfactie a Participantilor precum si pentru apararea drepturilor si intereselor legitime ale Operatorului.

#### **6. In calitate de Participant la Campanie, aveti drepturi specifice cu privire la datele dumneavoastra cu caracter personal**

Cu exceptia cazului in care legea prevede altfel, aveti urmatoarele drepturi:

- Dreptul de acces, respectiv dreptul de a obtine o confirmare din partea noastra ca prelucram datele dumneavoastra cu caracter personal, precum si accesul la acestea si furnizarea de informatii despre modul de prelucrare;
- Dreptul la rectificare, care se refera la corectarea, fara intarzieri nejustificate, a datelor cu caracter personal inexacte si/sau la completarea datelor incomplete;
- Dreptul la stergere/dreptul de a fi uitat, adica dreptul de a sterge fara intarzieri nejustificate datele cu caracter personal colectate, in cazul in care aceste date nu mai sunt necesare pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate si nu exista alt temei juridic pentru prelucrare, datele au fost colectate ilegal sau datele trebuie sterse pentru respectarea unei obligatii legale;
- Dreptul la restrictionarea prelucrării, care se aplica in cazul in care (i) dumneavoastra contestati exactitatea datelor cu caracter personal, (ii) prelucrarea este ilegala si va opuneti stingerii datelor cu caracter personal solicitand in schimb restrictionarea prelucrării, (iii) nu mai avem nevoie de datele dumneavoastra cu caracter personal, dar dumneavoastra le solicitati pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta, (iv) v-ati opus prelucrării pentru intervalul de timp in care se verifica daca interesele noastre legitime in prelucrarea datelor cu caracter personal prevaleaza asupra drepturilor dumneavoastra;
- Dreptul de a va opune prelucrării, cu exceptia cazului in care demonstram ca avem motive legitime pentru a prelucra datele dumneavoastra, motive care prevaleaza asupra intereselor, drepturilor si libertatilor dumneavoastra sau pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta;

- Dreptul de portabilitate, respectiv dreptul dumneavoastra de a primi datele cu caracter personal, pe care ni le-ati furnizat in scopurile indicate in prezenta, intr-un format structurat, personal, utilizat in mod curent si care poate fi citit automat, precum si dreptul de a trimite aceste date unui alt operator;
- Dreptul de a depune o plangere la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Protectiei Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP) la adresa B-dul G-ral. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, București, Romania; Telefon: 40.318.059.211 sau +40.318.059.212; E-mail:anspdcp@dataprotection.ro);
- Dreptul la o cale de atac judiciara eficienta impotriva operatorului in cazul in care considerati ca drepturile de care beneficiati au fost incalcate ca urmare a prelucrării datelor dumneavoastra cu caracter personal fara a se respecta dispozitiile legale in materie;
- Dreptul de a exercita o cale de atac judiciara eficienta impotriva unei decizii obligatorii din punct de vedere juridic a unei autoritati de supraveghere care va vizeaza;
- Dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automata, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastra sau va afecteaza in mod similar, cu exceptia cazului in care o astfel de prelucrare este necesara sau permisa de lege.

**7. Datele cu caracter personal pot fi dezvaluite de catre Operator catre persoane autorizate**

Operatorul poate comunica datele personale ale Participantilor unor terte parti precum:

- Afiliati: datele personale pot fi comunicate societatilor afiliate in scopuri de afaceri legitime;
- Furnizori de servicii: Operatorul poate contracta furnizori de servicii, agenti sau antreprenori care sa asiste Operatorul in derularea Campaniei. Operatorul solicita acestor terte parti sa respecte toate legile aplicabile privind protectia datelor si cerintele de securitate referitoare la datele personale ale Participantilor prin incheierea unui acord scris.
- Consultanti sau parteneri externi ai Operatorului care ofera asistenta Operatorului sau alaturi de care Operatorul desfasoara prezenta Campanie;
- Autoritati publice: Operatorul poate comunica datele Participantilor in cazul in care i se impune acest lucru prin lege sau in cazul in care considera, de buna credinta, ca respectiva divulgare este necesara in mod rezonabil pentru derularea corespunzatoare a obligatiilor fiscale, proceselor juridice, investigatiilor sau pentru a raspunde la orice reclamatii.

**8. Protectia datelor cu caracter personal aparținând copiilor sau altor persoane**

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minim 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date aparținand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani.

**9. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personal**

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Nota de informare cu privire la prelucrarea datelor oricand pe durata desfasurării Campaniei. Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Operatorului, respectiv va fi adusa la cunostinta Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostiintate cu privire la Regulament/Campanie.

**Suplimentar, va rugam sa aveti in vedere ca pentru alte aspecte (spre exemplu masuri de securitate implementate sau perioade de pastrare a datelor) se aplica politicile de confidentialitate ale Operatorului cu privire la activitatile de prelucrarea ale acestuia.**